

NOVEMBRE 2004 JAB 1004 LAUSANNE

LE MONDE

WISSAID

COMMERCE ÉQUITABLE

**VIVRE DANS LA  
DIGNITÉ GRÂCE  
AU COMMERCE  
ÉQUITABLE**

**En Tanzanie,  
les producteurs  
de café gagnent  
suffisamment  
pour vivre,  
malgré la chute  
des cours.  
Comment ?**

## ÉDITORIAL

Bonjour !

Lorsque vous faites vos achats, vous vous demandez régulièrement quel café, quelles bananes ou quel sucre choisir.



Il y a 25 ans encore, seuls les magasins «claro», qui s'appelaient alors «Organisation Suisse-Tiers monde OS3», proposaient des produits issus du commerce équitable. Puis, dans les années 80, les «femmes aux bananes», indignées par l'exploitation des ouvrières sur les grandes plantations, se sont mises à vendre des bananes du Nicaragua à des prix équitables. Peu à peu, le mouvement du commerce équitable a pris de l'ampleur en Suisse. Aujourd'hui, ces femmes sont entrées dans l'histoire. Est-ce à dire que le mouvement du commerce équitable est un mouvement féministe ? En Suisse, cela ne fait aucun doute !

Dès le début, notre fondation s'est engagée en faveur du commerce équitable : elle est d'ailleurs l'une des cofondatrices de la branche suisse de l'organisation Max Havelaar. En ma qualité de membre du conseil de fondation de Max Havelaar, je souhaite que SWISSAID contribue à l'essor des produits équitables. Le commerce équitable doit devenir une évidence pour tous, car les prix ainsi pratiqués rendent leur dignité aux petits producteurs des pays en développement. Et ce dans un contexte où, le plus souvent, les petits paysans, tributaires des fluctuations des cours mondiaux, souffrent de la misère, voire de la faim (lire page 4 et suivantes).

Si, en faisant vos courses, vous optez pour des produits équitables, vous contribuez à l'émergence d'un monde socialement plus juste, qui respecte l'environnement. Par votre achat ou votre don, vous œuvrez en faveur d'un système économique basé sur la solidarité, pour un monde plus juste.

Je vous en remercie chaleureusement.

Caroline Morel  
Directrice de SWISSAID



## page de couverture

Les membres de la délégation de SWISSAID qui se sont rendus dans les camps de réfugiés du Darfour au Tchad en août dernier ont été choqués par la situation particulièrement dramatique qui affecte les femmes et les enfants. Ici un enfant du camp de réfugiés d'Amnabak.

Photo : Ousmane Dianor, SWISSAID.

## THÈME

## Vivre dans la dignité grâce au commerce équitable



## commerce équitable

Le commerce équitable sur la voie du succès

4

## commerce équitable

Nouveau label : les produits issus du commerce équitable arrivent sur les marchés du Sud

8



## politique

Brevetage du vivant - une loi très discutable

12



## carrefours

SWISSAID au Festival Médias Nord-Sud de Genève

15



## Impressum

Édité par SWISSAID Fondation suisse pour la coopération au développement

Bureau de Berne : Jubiläumsstrasse 60, 3000 Berne 6, centrale téléphonique 031 350 53 53, téléphone la rédaction 031 350 53 73, télécopie 031 351 27 83, courriel : postmaster@swissaid.ch, CP 30-303-5  
Bureau de Lausanne : rue de Genève 52, 1004 Lausanne, téléphone 021 620 69 70, télécopie 021 620 69 71, courriel : postmaster@swissaid.ch Rédaction : Pia Wildberger, Catherine Morand, Christiane Droz, cb ser  
Lausanne, Johanna Boghossian, Gland (traductions) Mise en pages : rh design, Worb Graphisme : UZ H  
strasser, Visuelle Gestaltung, Zurich Impression : Benteli/Hallwag Druck AG, Berne. «Le Monde SWISS»  
paraît au minimum quatre fois par an. Une fois par année, un montant de 5 fr. est déduit des dons à  
de taxe d'abonnement, afin de bénéficier du tarif postal réduit pour les journaux.